

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 122/96**

av den 22 januari 1996

**om införande av förmånsbehandling i tullhänseende vid import av vissa varor till de tullfria zonerna Madeira och Azorerna, med anledning av deras slutanvändning**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 28 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom rådets beslut 91/315/EEG<sup>(1)</sup> infördes ett särskilt åtgärdsprogram för Madeira och Azorerna på grund av att dessa är avlägsna belägna och att de är öar (Peseima). I inledningen till detta program konstateras att Madeiras och Azorernas tullfria zoner är viktiga redskap vid utvecklingen av ögrupperna och särskilda åtgärder föreskrivs därför i syfte att stimulera verksamheterna i dessa tullfria zoner.

I förklaring nr 26 om regionerna i gemenskapens yttersta randområden, bilaga till Fördraget om Europeiska unionens slutakt, föreskrivs särskilda åtgärder med tanke på dessa regioners ekonomiska och sociala utveckling, så länge som ett objektivt behov av sådana åtgärder existerar.

Situationen för produktionssektorerna i dessa ögrupper, såsom de beskrivs i kommissionens rapport om genomförandet av Peseima-programmet (1992/93), föranleder extra tullåtgärder.

Den portugisiska regeringen begärde i ett brev den 7 februari 1994 att tullavgifterna skall sänkas på råvaror som skall bearbetas i den tullfria zonen Madeira och sedan övergå till fri omsättning på gemenskapens territorium som ersättningsprodukter.

Madeiras och Azorernas tullfria zoner är ett grundläggande element i den strategi för ekonomisk och social utveckling som genomförts av de båda regionerna. Den utökade verksamheten i de tullfria zonerna kommer att få betydande återverkningar på ögruppernas utveckling, såväl genom att produktionsnätet diversifieras som genom att arbetstillfällen skapas.

Med tanke på de ekonomiska och geografiska likheterna mellan Madeira och Azorerna är det lämpligt att förbereda åtgärder till förmån för ögruppernas tullfria zoner.

Madeira och Azorerna hör till gemenskapens minst utvecklade regioner. Ögruppernas bruttonationalprodukt per capita understiger med mer än 50 % gemenskapens bruttonationalprodukt per capita i medeltal. Underskottet i handelsbalansen är stort, bland annat på grund av den dåliga tillgången på exportprodukter. Av samma skäl är det mycket svårt att avsätta ögruppernas produkter på den gemensamma marknaden. Detta handikapp nödvändiggör diversifiering och omställning av produktionen.

Anskaffning av råvaror till ögrupperna tycks kunna stimulera stödverksamheter för bearbetning och kan därigenom uppfylla dessa behov. I syfte att underlätta avsättning på den gemensamma marknaden av produkter som härrör från denna bearbetning bör det föreskrivas att import till Madeira och Azorerna av råvaror som ej kommer från jordbruket och som skall bearbetas skall få förmånsbehandling i tullhänseende. För att inte skada berörda produktionssektorer i gemenskapen är det lämpligt att knyta beviljande av denna förmånsbehandling till särskilda villkor, nämligen att bearbetningen skall äga rum i de tullfria zonerna samt innebära en betydande bearbetning av varorna.

Med tanke på att varorna skall beviljas denna förmånsbehandling bör gemenskapsbestämmelser tillämpas när det gäller slutanvändning. Dessutom är gemenskapsbestämmelserna för varors ursprung de mest lämpliga för att fastställa den nödvändiga bearbetningsnivån. I dessa bestämmelser föreskrivs att varorna inte kan konsumeras eller användas i de tullfria zonerna.

Beviljande av denna förmånsbehandling är av tillfällig karaktär och hör samman med den period då Madeira och Azorerna först blev tullfria zoner. Dessa tullförmåner bör emellertid tillämpas under en period som är tillräckligt lång för att ekonomiska aktörer skall kunna planera sin verksamhet och göra lämpliga investeringar. Detta mål kommer att nås om åtgärden i fråga varar minst tio år.

Beviljande av tullförmåner bör prövas från produkt till produkt på grundval av ansökningar som inlämnas till de portugisiska myndigheterna. Kommissionen och den

<sup>(1)</sup> EGT nr L 171, 29.6.1991, s. 10.

kommitté som anges i artikel 247 i förordning (EEG) nr 2913/92<sup>(1)</sup> skall tillsammans granska dessa ansökningar och dessutom övervaka att beviljande av tullförmåner inte sker på bekostnad av andra verksamhetssektorer på ögruppena.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. De tullavgifter som är tillämpliga på varor som övergår till fri omsättning inom Madeiras och Azorernas tullfria zoner kan minskas med upp till 100 % på villkor att

— dessa varor är avsedda för bearbetning minst i den utsträckning som fordras i artikel 24 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 och i artiklarna 35–46 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93<sup>(2)</sup>,

— denna bearbetning helt utförs inom de geografiska gränserna för Madeiras och Azorernas tullfria zoner.

2. De jordbruksprodukter som avses i artikel 38 i fördraget och räknas upp i fördragets bilaga II, samt de produkter som är undantagna i bilaga II och som härrör från jordbruksprodukter eller inbegriper sådana produkter skall undantas från de regler som anges i punkt 1. Detta undantag skall inte gälla produkter från fiskerisektorn, med undantag av de produkter som uppbär stöd från gemenskapens kompensationsystem för merkostnader som uppstår på grund av det avses läge som fastställs inom ramen för beslut 91/315/EEG.

3. Beviljande av förmånsbehandling i tullhänseende för varor skall ske i enlighet med artiklarna 291–304 i förordning (EEG) nr 2454/93. De tillstånd som krävs för att åtnjuta denna förmånsbehandling skall dock endast beviljas personer som är etablerade inom gemenskapen.

#### Artikel 2

Den lista över varor som åtnjuter förmånsbehandling genom denna förordning samt reducerade tullavgifter skall fastställas av kommissionen enligt det förfarande som anges i artikel 3.2 på grundval av de ansökningar som de portugisiska myndigheterna har lämnat in.

Övriga tillämpningsföreskrifter i denna förordning skall antas enligt samma förfarande.

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1). Förordningen ändrad genom 1994 års anslutningsakt.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1762/95 (EGT nr L 171, 21.7.1995, s. 8).

#### Artikel 3

1. Kommissionen skall biträdas av den tullkodexkommitté som inrättades genom artikel 247 i förordning (EEG) nr 2913/92.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Yttrandet skall avges med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt samma artikel. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall anta åtgärder som är direkt tillämpliga. Om åtgärderna inte är förenliga med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådant fall skall kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutande åtgärderna under tre månader räknat från den dag då rådet underrättades.

Rådet kan fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom den tid som anges i föregående stycke.

3. Kommittén skall kunna granska alla frågor som rör tillämpningen av denna förordning och som tas upp antingen på initiativ av ordföranden eller på begäran av en medlemsstat.

#### Artikel 4

De varor som övergår till fri omsättning med den förmånsbehandling som föreskrivs i denna förordning skall kvarstå under tullövervakning enligt de föreskrifter som anges i artikel 82 i förordning (EEG) nr 2913/92.

#### Artikel 5

De behöriga portugisiska myndigheterna skall före den 30 januari varje år meddela kommissionen storleken på den import som under föregående år beviljats den förmånsbehandling som föreskrivs i denna förordning.

#### Artikel 6

När import av produkter som åtnjuter den förmånsbehandling som föreskrivs i denna förordning är av sådan storlek eller prisklass att de allvarligt skadar eller hotar att allvarligt skada gemenskapens producenter av liknande produkter eller direkt konkurrerande produkter, skall de tillämpliga avgifterna helt eller delvis kunna återställas för produkterna i fråga, enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 3.2. Dessa åtgärder kan också vidtas om det föreligger allvarlig skada eller hot om allvarlig skada för en enda av gemenskapens regioner.

*Artikel 7*

Den förmånsbehandling som föreskrivs i denna förordning skall vara tillämplig till och med den 31 december 2005.

Kommissionen skall efter samråd med de behöriga portugisiska myndigheterna under år 2000 granska vilka verkningar denna åtgärd har på de båda ögruppernas

ekonomi. På grundval av slutsatserna av denna granskning skall kommissionen vid behov lägga fram lämpliga förslag för rådet för återstoden av perioden.

*Artikel 8*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 1996.

*På rådets vägnar*

L. DINI

*Ordförande*

---